LE CONTRAT MORAL DE LA NIVE

THE NIVE'S MORAL CONTRACT

Récit d'une réapropriation habitante du bassin versant

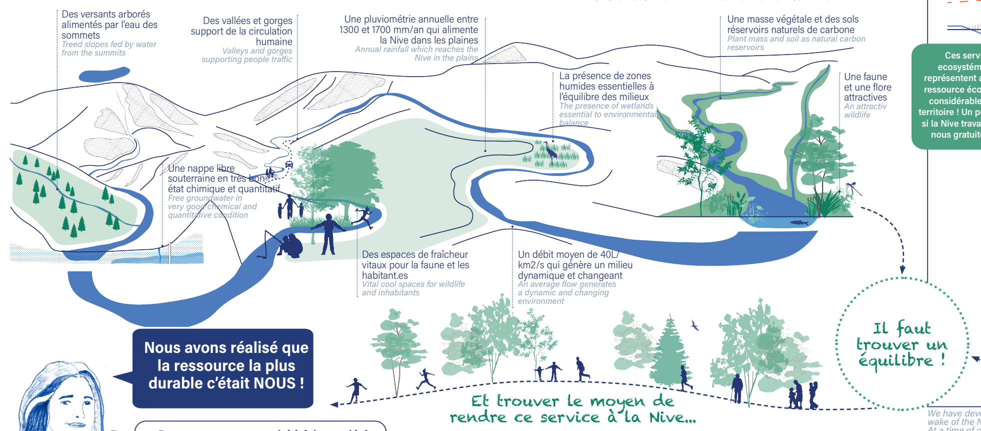
The story of an inhabitant's re-appropriation of the watershed

Tout part d'une vision commune, partagée par les habitants et les habitantes du bassin versant. La Nive au delà de la ressource, incarne une puissance créative, à l'origine de la géographie de ce territoire, et du terreau fertile qui le compose. La Nive qui génère la vie, la nourriture, les croyances, un cadre de vie luxuriant, qui façonne des paysages remarquables et marque un trait d'union entre les terres reculées du pays Basque et la côte Atlantique…

It all starts from a common vision, shared by the inhabitants of the watershed. The Nive is more than just a resource, it's a creative force behind the territory's geography and fertile soil. The Nive generates life, food, beliefs and a lush living environment, shaping remarkable landscapes and marking a link between the remote lands of the Basque country and the Atlantic coast…

AU DELA DE LA RESSOURCE EN EAU ; LES SERVICES ECOSYSTEMIQUES RENDUS PAR LA NIVE

BEYOND WATER RESOURCES: THE ECOSYSTEM SERVICES OF THE NIVE


Des versants arborés alimentés par l'eau des sommets
Treed slopes fed by water from the summits
Des vallées et gorges support de la circulation humaine
Valleys and gorges supporting people traffic
Une pluviométrie annuelle entre 1300 et 1700 mm/an qui alimente la Nive dans les plaines
Annual rainfall which reaches the Nive in the plains
Une masse végétale et des sols réservoirs naturels de carbone
Plant mass and soil as natural carbon reservoirs
La présence de zones humides essentielles à l'équilibre des milieux
The presence of wetlands essential to environmental balance
Une faune et une flore attractives
An attractiv wildlife
Une nappe libre souterraine en très bon état chimique et quantitatif
Free groundwater in very good chemical and quantitative condition
Des espaces de fraîcheur vitaux pour la faune et les habitants
Vital cool spaces for wildlife and inhabitants
Un débit moyen de 40L/km2/s qui génère un milieu dynamique et changeant
An average flow generates a dynamic and changing environment
Il faut trouver un équilibre !
Et trouver le moyen de rendre ce service à la Nive…

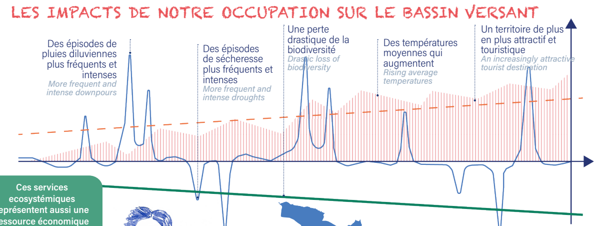
Nous avons réalisé que la ressource la plus durable c'était NOUS !

Nina, Eco-garde de la Nive

Parce que notre capacité à faire société et notre intelligence collective peuvent être mises au profit du territoire, nous nous sommes rassemblé.es pour écrire collectivement le Contrat Moral de la Nive.

We realized that the more sustainable resource is US! Because our capacity for social interaction and our collective intelligence can be put to good use for the benefit of the region, we have come together to collectively write the Nive's moral contract.

LES IMPACTS DE NOTRE OCCUPATION SUR LE BASSIN VERSANT

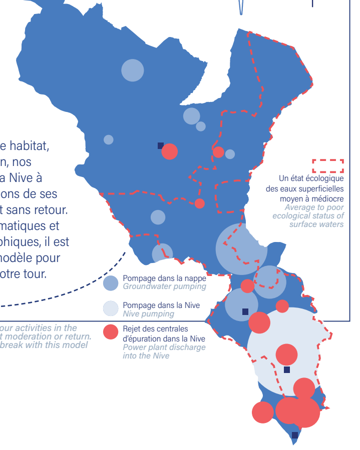


Ces services ecosystémiques représentent aussi une ressource économique considérable pour le territoire ! Un peu comme si la Nive travaillait pour nous gratuitement ! [1]

Jules, doctorant en sciences économiques environnementales au LABO

Nous avons développé notre habitat, nos voies de communication, nos activités dans le sillage de la Nive à une époque où nous jouissions de ses services sans modération et sans retour. A l'aire du changements climatiques et des mouvements démographiques, il est temps de rompre avec ce modèle pour prendre soin de la Nive, à notre tour.

We have developed our habitat, our communication routes and our activities in the wake of the Nive, at a time when we enjoyed its services without moderation or return. At a time of climate change and demographic shifts, it's time to break with this model and take care of the Nive, in our turn.


Un état écologique des eaux superficielles moyen à médiocre
Average to poor ecological status of surface waters
Pompage dans la nappe
Groundwater pumping
Pompage dans la Nive
Nive pumping
Rejet des centrales d'épuration dans la Nive
Power plant discharge into the Nive

LE CONTRAT MORAL DE LA NIVE

Article 1. Ancrer la place de la Nive et de son bassin versant *Anchoring the place of the Nive and its watershed*

Art 1.1

Ce présent contrat s'applique à réaffirmer la place de la Nive et de son bassin versant comme richesse essentielle d'un territoire habité, dans le but de porter une vision partagée et co-construite.
Le contrat s'adresse à tous les usager.es du bassin versant, il n'est pas figé dans le temps et l'espace à l'image de la Nive, il est sans cesse re-questionné et réécrit par les habitant.es.

The present contract aims to reaffirm the place of the Nive and its watershed as an essential resource for an inhabited territory, in order to convey a shared, co-constructed vision. The contract is aimed at all users of the watershed, and is not fixed in time and space, like the Nive itself.

Art 1.2

Le contrat a pour objectif central d'unifier les ressources humaines locales pour reconnecter avec le territoire et apporter des solutions à court, moyen, et long terme afin d'assurer la protection de la Nive et de son bassin versant face à la pression démographique et touristique ainsi qu'aux changements climatiques

The central aim of the contract is to unite local human resources to reconnect with the territory and provide short-, medium- and long-term solutions to ensure the protection of the Nive and its watershed in the face of demographic and tourist pressure, as well as climate change.

Art 1.3

Le contrat moral est basé sur un accord de principe qui engage les partis prenantes à connaître et tenir compte des grandes décisions et des règles établies pour le bassin versant, rédigées dans ces présents articles.
Les parties prenantes identifiées comme étant les usager.es de la Nive (habitant.es, employé.es, touristes) s'engagent auprès de la Nive comme entité non humaine représentée par le «Syndic de la Nive».

The moral contract is based on an agreement in principle which commits the stakeholders to knowing and taking into account the major decisions and rules established for the watershed, written in these present articles. Stakeholders identified as users of the Nive (residents, workers, tourists) commit themselves to the Nive as a non-human entity represented by the "Syndic de la Nive".

Article 2. Définir la Nive comme une entité qui ne cesse de se réinventer *Defining the Nive as a constantly reinventing entity*

Art 2.1

Le lit majeur de la Nive et ses abords lui sont restitués, cette zone devient co-propriété de la Nive en tant que entité non-humaine pour former un espace de dialogue incubateur de bonnes pratiques et support du contrat.

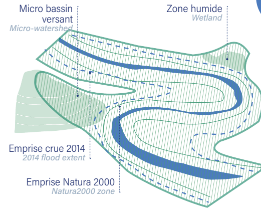
The major bed of the Nive and its surroundings are returned to it, and become co-owned by the Nive as a non-human entity, forming a space for dialogue and incubating best practices.

Cet article a notamment permis de commencer à sanctuariser des secteurs de berges pour permettre la préservation de la ripisylve et de la biodiversité. [2]

Jerôme, habitant du bassin versant et membre de l'AAPPMA (association locale des pêcheurs)

L'emprise de la Nive ne s'arrête pas à ses berges ! Son influence s'étend à des zones géographique, hydrauliques, et naturelles identifiées pour définir l'espace de dialogue. [3]

Le/la propio — Copropriété — La Nive

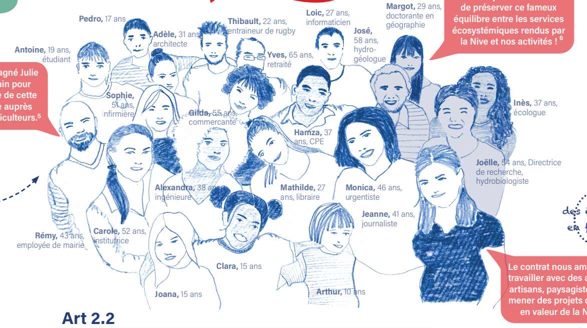

Micro bassin versant
Micro-watershed
Zone humide
Wetland
Emprise crue 2014
2014 flood extent
Emprise Natura 2000
Natura2000 zone

Devenue co propriétaire et exploitante, j'ai pu suivre une formation au Labo pour adapter mes cultures et limiter leur impact sur la nappe ! [4]

Julie, agricultrice co-propriétaire d'une parcelle en bordure de Nive

J'ai accompagné Julie sur le terrain pour qu'elle parle de cette expérience auprès d'autres agriculteurs. [5]

LE SYNDIC


Pedro, 17 ans
Adèle, 31 ans, architecte
Thibault, 22 ans, entraineur de rugby
Loic, 27 ans, informaticien
José, 58 ans, hydro-géologue
Margot, 29 ans, doctorante en géographie
Antoine, 19 ans, étudiant
Yves, 65 ans, retraité
Sophie, 51 ans, infirmière
Gilda, 55 ans, commerçante
Hamza, 37 ans, CPE
Inès, 37 ans, écologue
Joëlle, 34 ans, Directrice de recherche, hydrobiologiste
Alexandra, 38 ans, ingénieure
Mathilde, 27 ans, libraire
Monica, 46 ans, urgentiste
Jeanne, 41 ans, journaliste
Rémy, 43 ans, employée de mairie
Carole, 52 ans, institutrice
Clara, 15 ans
Joana, 15 ans
Arthur, 10 ans

Notre objectif ? S'assurer de préserver ce fameux équilibre entre les services écosystémiques rendus par la Nive et nos activités ! [6]

Le contrat nous amène à travailler avec des artistes, artisans, paysagistes pour mener des projets de mise en valeur de la Nive ! [7]

Art 2.2

Le «Syndic de la Nive» regroupe un panel d'habitant.es tirés au sort tous les ans se regroupant à minima une fois par mois pour faire évoluer le contrat, réfléchir ensemble et prendre les décisions qui concernent le bassin versant de la Nive.

The "Syndic de la Nive" is a panel of residents chosen by lottery every year, who meet at least once a month to develop the contract and make decisions concerning the Nive watershed.

Ca me rappelle les Biltzar d'Ustaritz, une organisation citoyenne et démocratique de l'ancien Labourd. [8]

LE LABO

Art 2.3

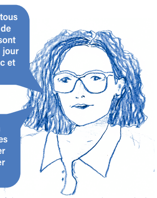
Le Labo, instance publique implantée sur le bassin versant de la Nive, assure le suivi continu et rigoureux de la santé de la Nive. Composé d'un consortium de scientifiques, il accompagne le «Syndic de la Nive» dans sa prise de décision.

Le Labo, a public instance based in the Nive catchment area, ensures continuous, rigorous monitoring of the Nive's health. Comprising a consortium of scientists, it supports the "Syndic de la Nive" in its decision-making.

4 membres au sein du Syndic de la Nive — des étudiantes en formation — une centaine de bénévoles

La Nive étant vivante, tous les 5 ans, les limites de l'espace de dialogue sont rediscutées et mises à jour sur décision du Syndic et du Labo [9]

Nos équipes suivent la mise en place des bonnes pratiques pour quantifier leur impact et les ajuster avec le Syndic. [10]



Elsa, ingénieure agronome et paysagiste au sein du service «Pratiques agricoles résilientes» du LABO

Art 4.1 (voir Article 4. Inventer une nouvelle gouvernance)

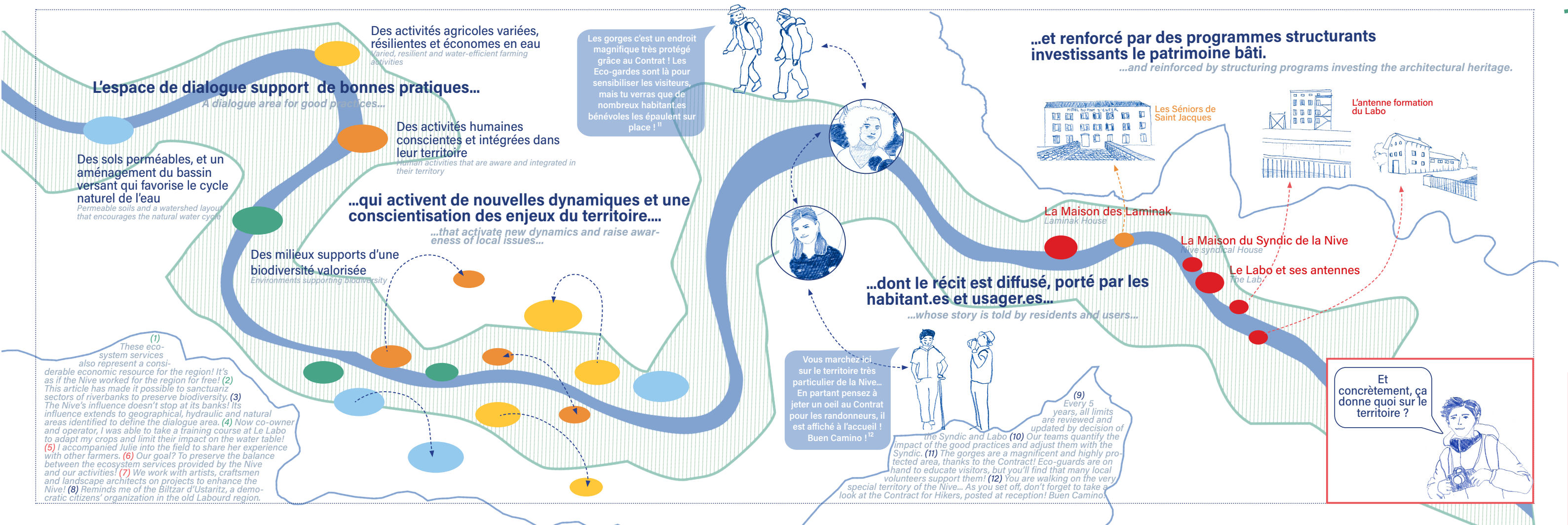
Les actions du Syndic de la Nive sont subventionnées par la «Participation commune pour la Nive» financée par chaque usager.es du bassin versant.

The Syndic de la Nive's actions are subsidized by the "Participation commune pour la Nive", financed by every user in the catchment area.

Le pass journalier SNCF «Découverte de la Nive» reversé à 80%

Une nuit dans un établissement touristique = 1 euro symbolique pour la Nive

Article 3. Réhabiter le bassin versant *Rehabilitating the watershed*


L'espace de dialogue support de bonnes pratiques…
A dialogue area for good practices…
Des activités agricoles variées, résilientes et économes en eau
Varied, resilient and water-efficient farming activities
Des sols perméables, et un aménagement du bassin versant qui favorise le cycle naturel de l'eau
Permeable soils and a watershed layout that encourages the natural water cycle
Des activités humaines conscientes et intégrées dans leur territoire
Human activities that are aware and integrated in their territory
…qui activent de nouvelles dynamiques et une conscientisation des enjeux du territoire….
…that activate new dynamics and raise awareness of local issues…
Des milieux supports d'une biodiversité valorisée
Environments supporting biodiversity
…et renforcé par des programmes structurants investissants le patrimoine bâti.
…and reinforced by structuring programs investing the architectural heritage.
Les Séniors de Saint Jacques
L'antenne formation du Labo
La Maison des Laminak
Laminak House
La Maison du Syndic de la Nive
Nive syndical House
Le Labo et ses antennes
The Lab
…dont le récit est diffusé, porté par les habitant.es et usager.es…
…whose story is told by residents and users…

Les gorges c'est un endroit magnifique très protégé grâce au Contrat ! Les Eco-gardes sont là pour sensibiliser les visiteurs, mais tu verras que de nombreux habitant.es bénévoles les épaulent sur place ! [11]

Vous marchez ici sur le territoire très particulier de la Nive… En partant pensez à jeter un oeil au Contrat pour les randonneurs, il est affiché à l'accueil ! Buen Camino ! [12]

Et concrètement, ça donne quoi sur le territoire ?

(1) These ecosystem services also represent a considerable economic resource for the region! It's as if the Nive worked for the region for free! (2) This article has made it possible to sanctuarize sectors of riverbanks to preserve biodiversity. (3) The Nive's influence doesn't stop at its banks! Its influence extends to geographical, hydraulic and natural areas identified to define the dialogue area. (4) Now co-owner and operator, I was able to take a training course at Le Labo to adapt my crops and limit their impact on the water table! (5) I accompanied Julie into the field to share her experience with other farmers. (6) Our goal? To preserve the balance between the ecosystem services provided by the Nive and our activities! (7) We work with artists, craftsmen and landscape architects on projects to enhance the Nive! (8) Reminds me of the Biltzar d'Ustaritz, a democratic citizens' organization in the old Labourd region.

(9) Every 5 years, all limits are reviewed and updated by decision of the Syndic and Labo (10) Our teams quantify the impact of the good practices and adjust them with the Syndic. (11) The gorges are a magnificent and highly protected area, thanks to the Contract! Eco-guards are on hand to educate visitors, but you'll find that many local volunteers support them! (12) You are walking on the very special territory of the Nive… As you set off, don't forget to take a look at the Contract for Hikers, posted at reception! Buen Camino!

ESPACE DE DIALOGUE *SPACE FOR DIALOGUE*

Un périmètre évolutif, co-propriété de la Nive, diffuseur de bonnes pratiques

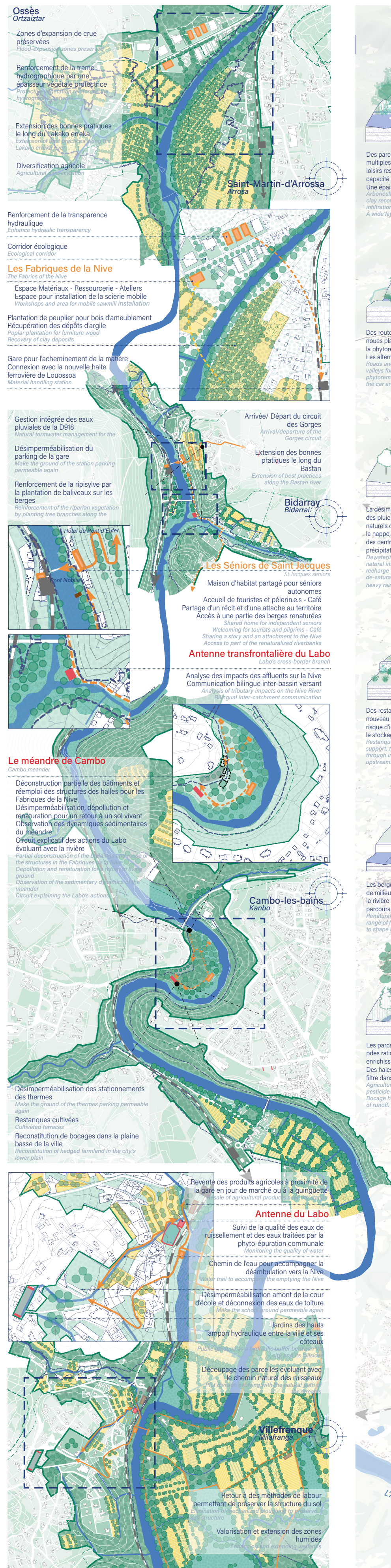
An evolving perimeter, co-ownership of La Nive, disseminating best practices

Mais alors, comment travailler à la mise en place du contrat dès aujourd'hui?

Laminak, âge inconnu, habitant des bords de la rivière, peut-être…

Bonnes pratiques en expérimentation *Good practices in experimentation*

Le contrat pour porter un projet paysager et programmatique à grande échelle *A contract for a large-scale landscape and programming project*



Ossès
Ortzaiztar

Zones d'expansion de crue préservées
Flood-expansion zones preserved

Renforcement de la trame hydrographique par une épaisseur végétale protectrice
Protecting vegetation reinforces the hydrographic network

Extension des bonnes pratiques le long du Lakako erreka
Extension of best practices along the Lakako erreka

Diversification agricole
Agricultural diversification

Saint-Martin-d'Arrossa
Arrosa

Renforcement de la transparence hydraulique
Enhance hydraulic transparency

Corridor écologique
Ecological corridor

Les Fabriques de la Nive
The Fabrics of the Nive

Espace Matériaux - Ressourcerie - Ateliers
Espace pour installation de la scierie mobile
Workshops and area for mobile sawmill installation

Plantation de peuplier pour bois d'ameublement
Récupération des dépôts d'argile
Poplar plantation for furniture wood
Recovery of clay deposits

Gare pour l'acheminement de la matière
Connexion avec la nouvelle halte ferroviaire de Louossoa
Material handling station

Gestion intégrée des eaux pluviales de la D918
Natural stormwater management for the D918

Désimperméabilisation du parking de la gare
Make the ground of the station parking permeable again

Renforcement de la ripisylve par la plantation de baliveaux sur les berges
Reinforcement of the riparian vegetation by planting tree branches along the banks

Arrivée/ Départ du circuit des Gorges
Arrival/departure of the Gorges circuit

Extension des bonnes pratiques le long du Bastan
Extension of best practices along the Bastan river

Bidarray
Bidarrai

Hôtel du Pont d'Enfer

Pont Noblia

Les Séniors de Saint Jacques
St Jacques seniors

Maison d'habitat partagé pour séniors autonomes
Accueil de touristes et pèlerin.e.s - Café
Partage d'un récit et d'une attache au territoire
Accès à une partie des berges renaturées
Shared home for independent seniors
Welcoming for tourists and pilgrims - Café
Sharing a story and an attachment to the Nive
Access to part of the renaturalized riverbanks

Antenne transfrontalière du Labo
Labo's cross-border branch

Analyse des impacts des affluents sur la Nive
Communication bilingue inter-bassin versant
Analysis of tributary impacts on the Nive River
Bilingual inter-catchment communication

Le méandre de Cambo
Cambo meander

Déconstruction partielle des bâtiments et réemploi des structures des halles pour les Fabriques de la Nive
Désimperméabilisation, dépollution et renaturation pour un retour à un sol vivant
Observation des dynamiques sédimentaires du méandre
Circuit explicatif des actions du Labo évoluant avec la rivière
Partial deconstruction of the buildings and reuse of the structures in the Fabriques de la Nive
Depollution and renaturation for a return to living ground
Observation of the sedimentary dynamics of the meander
Circuit explaining the Labo's actions

Cambo-les-bains
Kanbo

Désimperméabilisation des stationnements des thermes
Make the ground of the thermes parking permeable again

Restanques cultivées
Cultivated terraces

Reconstitution de bocages dans la plaine basse de la ville
Reconstitution of hedged farmland in the city's lower plain

Revente des produits agricoles à proximité de la gare en jour de marché ou à la guinguette
Resale of agricultural products near the station

Antenne du Labo

Suivi de la qualité des eaux de ruissellement et des eaux traitées par la phyto-épuration communale
Monitoring the quality of water

Chemin de l'eau pour accompagner la déambulation vers la Nive
Water trail to accompany the emptying the Nive

Désimperméabilisation amont de la cour d'école et déconnexion des eaux de toiture
Make the school ground permeable again

Jardins des hauts
Tampon hydraulique entre la ville et ses côteaux
Public gardens as a hydraulic buffer between the city and its hillsides

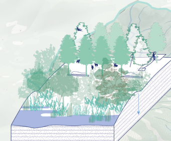
Découpage des parcelles évoluant avec le chemin naturel des ruisseaux
Plot division evolving with the natural path of the streams

Villefranque
Milafranga

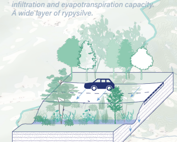
Retour à des méthodes de labour permettant de préserver la structure du sol
Elimination of mechanized ploughing to preserve soil structure

Valorisation et extension des zones humides
Enhancing and extending wetlands

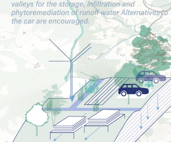
Zoom sur les bonnes pratiques - Plan 1:10 000
Zoom on the good practices



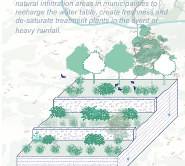
Des parcelles en arboriculture à usages multiples (paturage, récupération des argiles, loisirs respectueux…) pour une plus grande capacité d'infiltration et d'évapotranspiration. Une épaisseur large laissée à la rypysilve.
Arboriculture plots with multiple uses (grazing, clay recovery, respectful recreation…) for greater infiltration and evapotranspiration capacity. A wide layer of rypysilve.



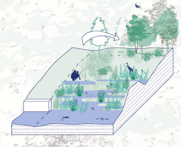
Des routes et pistes cyclables longées par des noues plantées pour le stockage, l'infiltration et la phytoremédiation des eaux de ruissellement. Les alternatives à la voiture sont encouragées.
Roads and cycle paths bordered by planted valleys for the storage, infiltration and phytoremediation of runoff water. Alternatives to the car are encouraged.



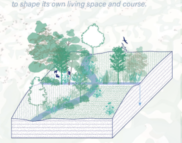
La désimperméabilisation et la déconnexion des pluies vers des espaces d'infiltration naturels dans les communes pour recharger la nappe, créer de la fraicheur et désaturer des centrales de traitement en cas de fortes précipitations.
Dewatering and disconnection of rainfall to natural infiltration areas in municipalities to recharge the water table, create freshness and de-saturate treatment plants in the event of heavy rainfall.



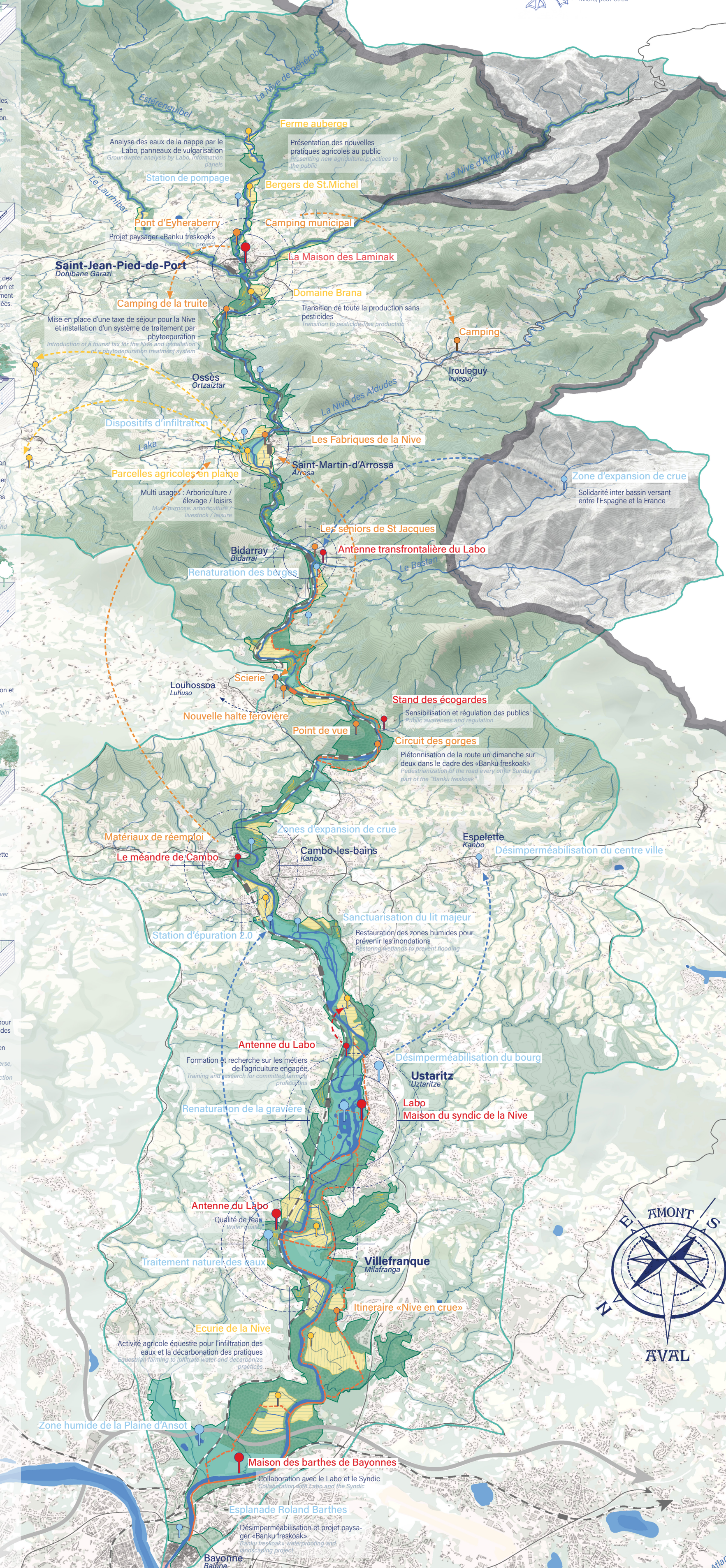
Des restanques sur les côteaux abruptes, nouveau support agricole, pour limiter le risque d'inondation en plaine par l'infiltration et le stockage temporaire en amont.
Restanques on steep slopes, new agricultural support, to limit the risk of flooding on the plain through infiltration and temporary storage upstream.



Les berges renaturalisées, offrant une palette de milieux vivants diversifiée, pour laisser la rivière façonner son espace vital et son parcours.
Renaturalized riverbanks, offering a diverse range of living environments, allowing the river to shape its own living space and course.



Les parcelles agricoles ré-embaucagées pour pdes ratiques plus diverses et sans pesticides enrichissant les sols.
Des haies bocagères qui se positionnent en filtre dans le sens de ruissellement.
Agricultural plots re-embarked for more diverse, pesticide-free practices that enrich the soil. Bocage hedges that act as filters in the direction of runoff.


La Nive de Béhérobie
Estérenguibel
Le Laurhibar
La Nive d'Arnéguy
Ferme auberge
Analyse des eaux de la nappe par le Labo, panneaux de vulgarisation
Groundwater analysis by Labo, information panels
Présentation des nouvelles pratiques agricoles au public
Presenting new agricultural practices to the public
Station de pompage
Bergers de St.Michel
Pont d'Eyheraberry
Camping municipal
Projet paysager «Banku freskoak»
Saint-Jean-Pied-de-Port
Donibane Garazi
La Maison des Laminak
Domaine Brana
Transition de toute la production sans pesticides
Transition to pesticide-free production
Camping de la truite
Mise en place d'une taxe de séjour pour la Nive et installation d'un système de traitement par phytoepuration
Introduction of a tourist tax for the Nive and installation of a phytodepuration treatment system
Camping
Irouleguy
Iruleguy
Ossès
Ortzaiztar
La Nive des Aldudes
Dispositifs d'infiltration
Laka
Les Fabriques de la Nive
Saint-Martin-d'Arrossa
Arrosa
Parcelles agricoles en plaine
Multi usages : Arboriculture / élevage / loisirs
Multi-purpose: arboriculture / livestock / leisure
Zone d'expansion de crue
Solidarité inter bassin versant entre l'Espagne et la France
Les seniors de St Jacques
Antenne transfrontalière du Labo
Bidarray
Bidarrai
Le Bastan
Renaturation des berges
Louhossoa
Luhuso
Scierie
Nouvelle halte feroviere
Point de vue
Stand des écogardes
Sensibilisation et régulation des publics
Public awareness and regulation
Circuit des gorges
Piétonnisation de la route un dimanche sur deux dans le cadre des «Banku freskoak»
Pedestrianization of the road every other Sunday as part of the "Banku freskoak"
Matériaux de réemploi
Le méandre de Cambo
Cambo-les-bains
Kanbo
Zones d'expansion de crue
Espelette
Kanbo
Désimperméabilisation du centre ville
Sanctuarisation du lit majeur
Restauration des zones humides pour prévenir les inondations
Restoring wetlands to prevent flooding
Station d'épuration 2.0
Antenne du Labo
Formation et recherche sur les métiers de l'agriculture engagée
Training and research for committed farming professions
Désimperméabilisation du bourg
Ustaritz
Uztaritze
Renaturation de la gravière
Labo
Maison du syndic de la Nive
Antenne du Labo
Qualité de l'eau
Water quality
Traitement naturel des eaux
Villefranque
Milafranga
Itinéraire «Nive en crue»
Ecurie de la Nive
Activité agricole équestre pour l'infiltration des eaux et la décarbonation des pratiques
Equestrian farming to infiltrate water and decarbonize practices
Zone humide de la Plaine d'Ansot
Maison des barthes de Bayonnes
Collaboration avec le Labo et le Syndic
Collaboration with Labo and the Syndic
Esplanade Roland Barthes
Désimperméabilisation et projet paysager «Banku freskoak»
Banku freskoak» waterproofing and landscaping project
L'Adour
Bayonne
Baiona
Océan Atlantique
AMONT
AVAL
E S O N

Diffusion du contrat moral de la Nive à l'échelle du bassin versant - Axonométrie sans échelle
Diffusion du contrat moral de la Nive à l'échelle du bassin versant

---

HISTOIRES D'EAU.X *STORIES OF WATER*

Des sites pilotes incubateurs du contrat moral

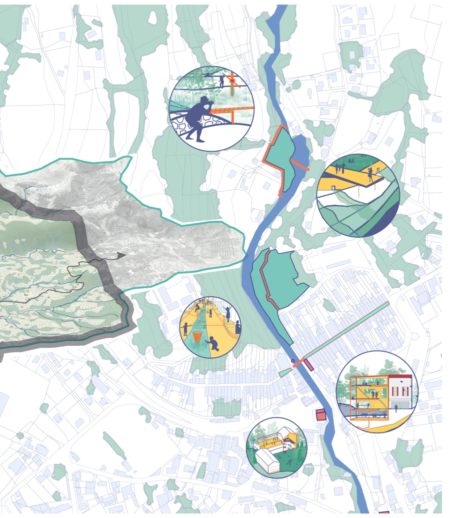
Pilot sites to develop the moral contract

Rêvons la Nive les pieds dans l'eau - Saint Jean Pied de Port

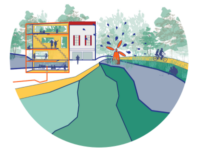
Un site pilote pour développer l'imaginaire de la Nive et une relation à la rivière ludique et respectueuse

Dreaming the Nive standing in drippin water

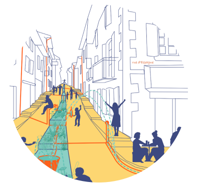
A pilot site to develop the imagination of the Nive and a playful, respectful relationship with the river.



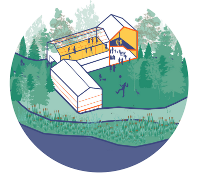
Activation d'un programme vivant le long de la Nive - Plan 1:5 000
Activation of a living program along the Nive



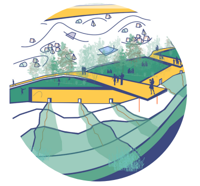
La Maison des Laminak
Résidence artistique sur les légendes et la culture de l'eau
Antenne du Syndic de la Nive
Artistic residency on the legends and culture of water



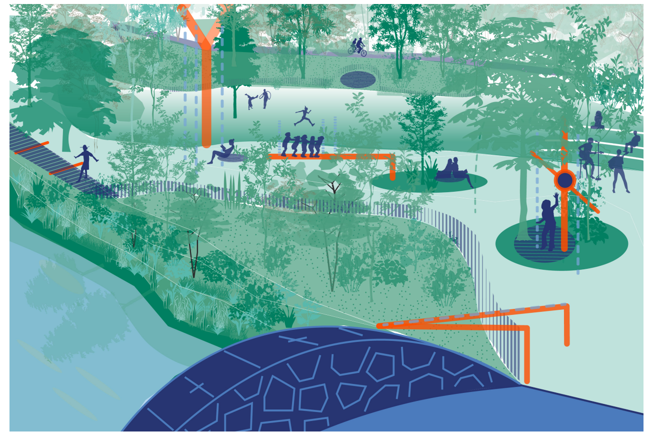
Célébration de la Nive lors du festival des cabanes. Intégration joyeuse du chemin de l'eau dans les aménagements urbains
Celebration of the Nive river during the "Festival des Cabanes", a joyful integration of the waterway into the urban landscape



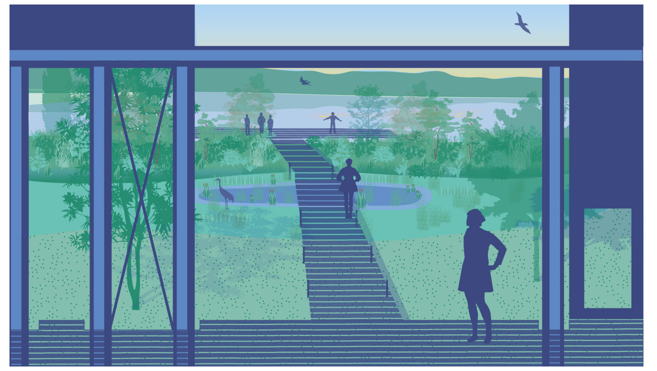
Réhabilitation du bâti en bordure de Nive : de nouvelles typologies d'habitats évolutifs et solidaires adaptés à la crue
Rehabilitating buildings along the Nive: new types of evolving and supportive housing adapted to floods



Camping adapté à l'inondabilité ouvert sur la Nive avec plateforme améliorant la transparence hydraulique
Natural methods for treating grey water and filtering run-off water



Un paysage en gestion differenciée : sanctuaires de biodiversité et espaces de loisir accueillant un mobilier ludique activé par l'eau dans le cadre des «Banku Freskoak». *A landscape under differentiated management: biodiversity sanctuaries and leisure areas featuring water-activated play furniture as part of the "Banku Freskoak".*



Conservation de la structure des anciennes halles pour aménager un parcours surélevé offrant des vues sur la gravière et le réseau de mares
Conservation of the structure of the old halls to create an elevated walkway offering views of the gravel pit and the network of ponds.

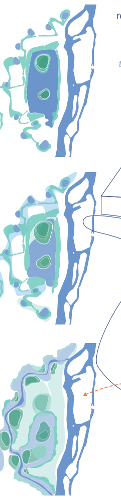
Une journée dans la vie de la Nive - Ustaritz

Un site pilote de gouvernance collective et d'analyse scientifique continue de la Nive

A day in the life of the Nive

A pilot site for collective governance and ongoing scientific analysis of La Nive

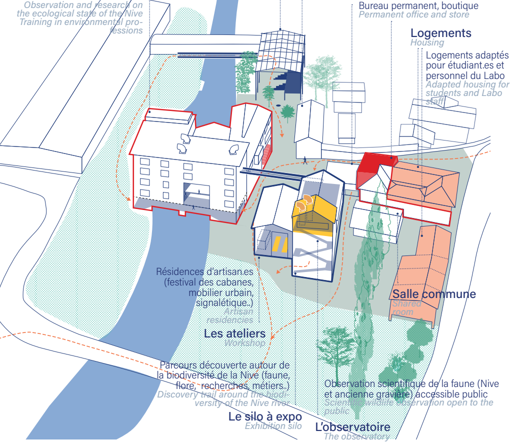
La renaturation de la gravière, un projet pilote que l'on suit et observe depuis le Labo !



Un réseau de mares interconnectées.
Le déblais issu des mares et des berges retravaillées de la gravière est utilisé pour créer deux îles refuges de biodiversité.
A network of interconnected ponds: excavated material from the ponds and the reworked gravel pit banks is used to create two biodiversity islands.

Le réseau de mare s'active peu à peu par la présence de la nappe et des ruisseaux à proximité. Des connexions hydrauliques avec la gravière sont observées à l'aval.
The pond network is gradually being activated by the presence of the water table and nearby streams. Hydraulic connections with the gravel pit can be seen downstream.

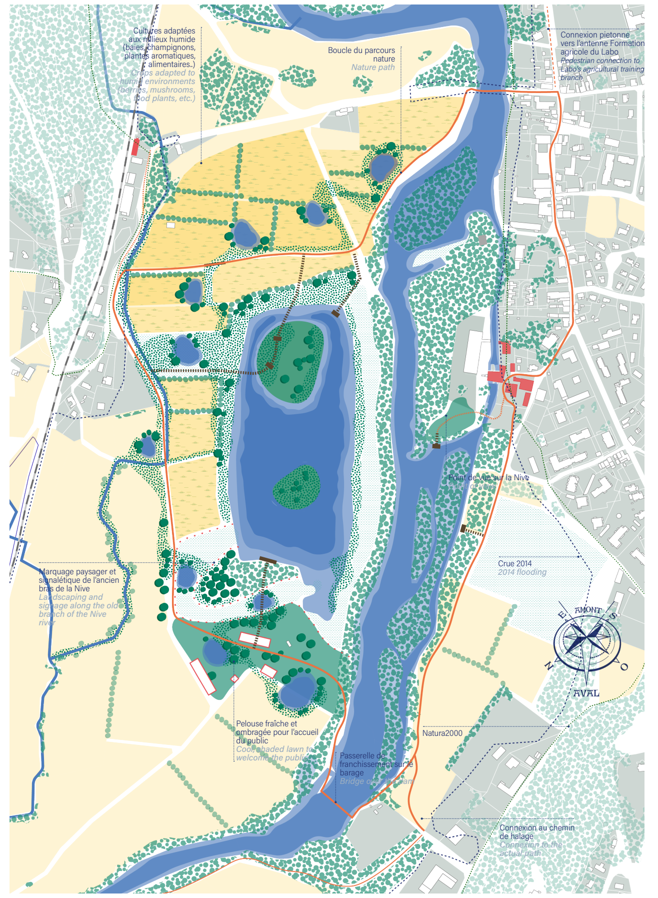
L'eau trace son chemin, des méandres apparaissent générant des poches de végétation et une accumulation de sédiments. La rivière reprend sa place !
The water makes its way, meandering, creating pockets of vegetation and an accumulation of sediment. The river takes its rightful place!


Le Labo
The lab
Centre d'observation et de recherche sur l'état écologique de la Nive
Formation aux métiers de l'environnement
Observation and research on the ecological state of the Nive
Training in environmental professions
Grande halle
Great hall
Conférences et cours magistraux à ciel ouvert, spectacles, lieu ouvert
Open-air conferences and lectures, shows, open space
Le foyer
Coffee place
Microcrèche, librairie, café, restauration rapide
Day nursery, bookshop, restaurant
La Maison du Syndic de la Nive
Nive syndical House
Un bureau permanent
Deux salles de réunion mutualisables
A permanent office
Two shared meeting rooms
L'accueil
Reception
Bureau permanent, boutique
Permanent office and store
Logements
Housing
Logements adaptés pour étudiant.es et personnel du Labo
Adapted housing for students and Labo staff
Résidences d'artisan.es (festival des cabanes, mobilier urbain, signalétique..)
Artisan residencies
Les ateliers
Workshop
Salle commune
Shared room
Parcours découverte autour de la biodiversité de la Nive (faune, flore, recherches, métiers..)
Discovery trail around the biodiversity of the Nive river
Le silo à expo
Exhibition silo
Observation scientifique de la faune (Nive et ancienne gravière) accessible public
Scientific wildlife observation open to the public
L'observatoire
The observatory

News letter 2032

- Février : Premier conseil du nouveau Syndic! Bienvenue aux nouveaux habitant.e.s du bassin versant.
- Mars : Restitution de Thèse à la Minoterie «Solidarité inter-bassin versant ; un nouveau modèle de préservation»
- Mai : Cabanes en Nive ! Vous pouvez encore retrouvez les cabanes des lauréats lors de vos promenades.
- Juin : Dernier jour du service civique pour tous les élèves de seconde du Bassin Versant. Pot et remise de l'insigne «Ecogarde de la Nive».
- Juillet : Retour sur le chantier estival ! 15 bénévoles logés à la Minoterie ont participé à la mise en place du dernier tronçon de signalétique de la Nive.
- Août : Profitez des «Banku freskoak» sur 5 sites cette années. N'oubliez pas, pour profiter de la rivière, le respect du contrat de la Nive est obligatoire! Retrouvez le ICI!
- Septembre : échange avec le conseil scientifique pour finaliser le projet de renaturation «Un nouveau méandre inondable pour Combo-les-Bains»
- Octobre : Ateliers d'observation des oiseaux tous les samedis, animé par les étudiants en écologie du Labo.
- Décembre : Réunion avec les équipes du SAGE pour décider des grandes orientations pour le bassin versant.

Les bâtiments qualitatifs de la Minoterie sont investis, le coeur réouvert pour permettre des traversées et ouvertures sur le paysage
The Minoterie's high-quality buildings are being converted, and the heart of the building is being reopened to allow passage through and openings onto the landscape.


Cultures adaptées aux milieux humide (baies, champignons, plantes aromatiques, alimentaires.)
Crops adapted to humid environments (berries, mushrooms, food plants, etc.)
Boucle du parcours nature
Nature path
Connexion pietonne vers l'antenne Formation agricole du Labo
Pedestrian connection to Labo's agricultural training branch
Point de vue sur la Nive
Marquage paysager et signalétique de l'ancien bras de la Nive
Landscaping and signage along the old branch of the Nive river
Crue 2014
2014 flooding
Pelouse fraîche et ombragée pour l'accueil du public
Cool shaded lawn to welcome the public
Passerelle de franchissement sur le barage
Bridge over the dam
Natura2000
Connexion au chemin de halage
Connexion to the actual path
AMONT
AVAL

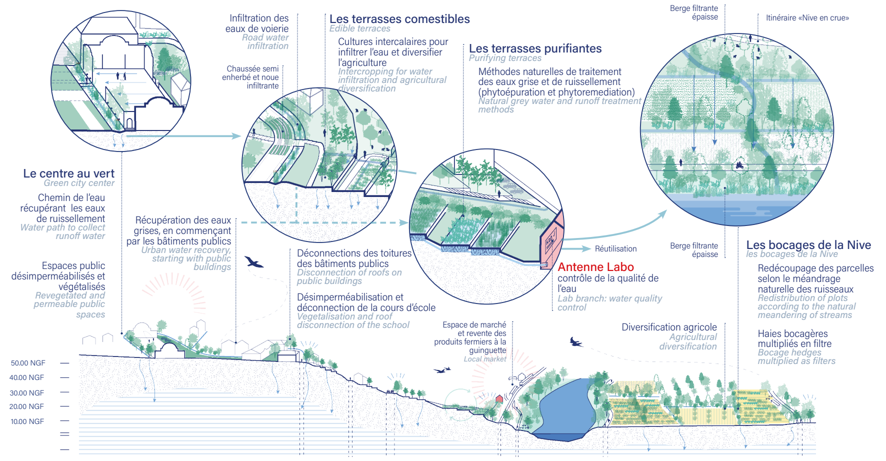
Projet de renaturation et de reméandrage de la gravière d'Ustaritz avec parcours nature pour le public - Plan 1:5 000
Renaturation and re-rendering of the Ustaritz gravel pit with nature trail for the public

Amont aval, solidaires de chaque goutte d'eau - Villefranque

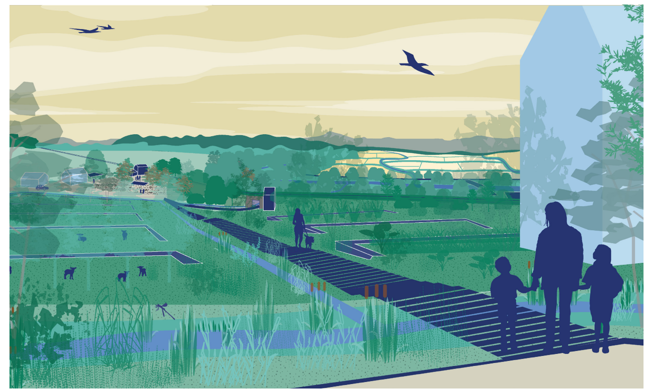
Un site pilote pour la gestion integrée des eaux du bassin versant de la Nive, entre coteaux et plaines

Down up stream, in solidarity with every drop of water - Villefranque

A pilot site for integrated water management in the Nive watershed, between hillsides and plains


Le centre au vert
Green city center
Chemin de l'eau récupérant les eaux de ruissellement
Water path to collect runoff water
Espaces public désimperméabilisés et végétalisés
Revegetated and permeable public spaces
Infiltration des eaux de voierie
Road water infiltration
Chaussée semi enherbé et noue infiltrante
Récupération des eaux grises, en commençant par les bâtiments publics
Urban water recovery, starting with public buildings
Les terrasses comestibles
Edible terraces
Cultures intercalaires pour infiltrer l'eau et diversifier l'agriculture
Intercropping for water infiltration and agricultural diversification
Déconnections des toitures des bâtiments publics
Disconnection of roofs on public buildings
Désimperméabilisation et déconnection de la cours d'école
Vegetalisation and roof disconnection of the school
Les terrasses purifiantes
Purifying terraces
Méthodes naturelles de traitement des eaux grise et de ruissellement (phytoépuration et phytoremediation)
Natural grey water and runoff treatment methods
Espace de marché et revente des produits fermiers à la guinguette
Local market
Réutilisation
Antenne Labo
contrôle de la qualité de l'eau
Lab branch: water quality control
Berge filtrante épaisse
Itinéraire «Nive en crue»
Diversification agricole
Agricultural diversification
Les bocages de la Nive
les bocages de la Nive
Redécoupage des parcelles selon le méandrage naturelle des ruisseaux
Redistribution of plots according to the natural meandering of streams
Haies bocagères multipliées en filtre
Bocage hedges multiplied as filters
50.00 NGF
40.00 NGF
30.00 NGF
20.00 NGF
10.00 NGF

La topographie au service d'un nouveau parcours de l'eau - coupe 1:20 000
Topography for a new water route



Création d'un cheminement piéton panoramique qui suit le fil de l'eau, pour mener à la place de la gare et au marché *Creation of a panoramic pedestrian walkway following the course of the water, leading to the station square and the market.*